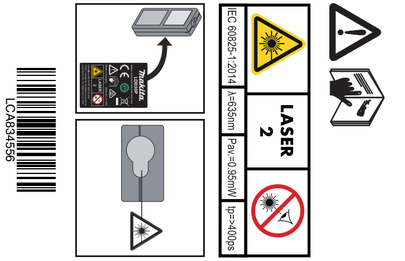
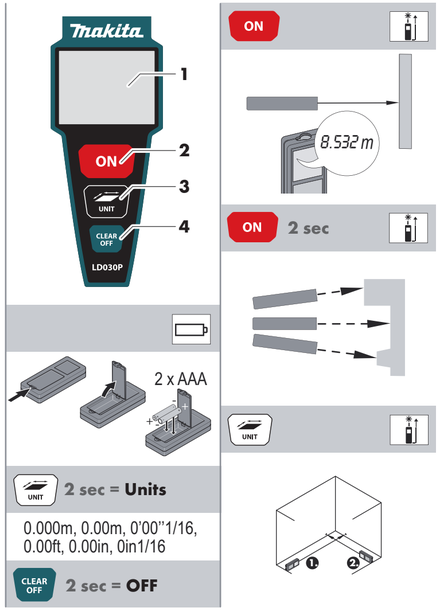


LD030P

makita



GB User Manual

Overview

1) Display
2) On/Measure
3) Area /Units
4) Clear / Off

Instrument Set-up

Introduction

⚠ The safety instructions and the user manual should be read through carefully before the product is used for the first time.

The person responsible for the product must ensure that all users understand these directions and adhere to them.

Technical data

Accuracy with favourable conditions *	± 2.0 mm / ± 0.08 in ***
Accuracy with unfavourable conditions **	± 3.0 mm / ± 0.12 in ***
Range with favourable conditions *	0.2-30 m / 0.6-98 ft
Range with unfavourable conditions **	0.2-20 m / 0.6-66 ft
Smallest unit displayed	1 mm / 0.04 in
Laser class	2
Laser type	635 nm, < 1 mW
Ø laser point at distances	6 / 18 mm 10 / 30 m
Protection class	IP54
Autom. laser switch off	after 90 s
Autom. power switch-off	after 180 s
Battery durability (2 x AAA)	up to 5000 measurements
Dimension (H x D x W)	115 x 53 x 25 mm 4.5 x 2.14 x 1 in
Weight (with batteries)	95 g / 3.4 oz
Temperature range: - Storage - Operation	 -25 to 70 °C -13 to 158 °F 0 to 40 °C 32 to 104 °F

* favourable conditions are: white and diffuse reflecting target (white painted wall), low background illumination and moderate temperatures.
** unfavourable conditions are: targets with lower or higher reflectivity or high background illumination or temperatures at the upper or lower end of the specified temperature range.
*** Tolerances apply from 0.2 m to 5 m with a confidence level of 95%.
With favourable conditions the tolerance may deteriorate by 0.1 mm/m for distances above 5 m.
With unfavourable conditions the tolerance may deteriorate by 0.15 mm/m for distances above 5 m.

Message Codes

If the message **Error** does not disappear after switching on the device repeatedly, contact the dealer.
If the message **InFo** appears with a number, press the Clear button and observe the following instructions:

No.	Cause	Correction
204	Calculation error	Perform measurement again.
252	Temperature too high	Let device cool down.
253	Temperature too low	Warm device up.
254	Battery voltage too low for measurements	Change batteries.
255	Received signal too weak, measuring time too long	Change target surface (e.g. white paper).
256	Received signal too high	Change target surface (e.g. white paper).
257	Too much background light	Shadow target area.
258	Measurement outside of measuring range	Correct range.
260	Laser beam interrupted	Repeat measurement.

Laser classification

Wavelength	635 nm
Maximum radiant output power used for classification	0.95 mW
Pulse repetition frequency	320 MHz
Pulse duration	>400ps
Beam divergence	0.16 mrad x 0.6 mrad

Care

- Clean the device with a damp, soft cloth.
- Never immerse the device in water.
- Never use aggressive cleaning agents or solvents.

Areas of responsibility

The person responsible for the instrument must ensure that all users understand these directions and adhere to them.

Responsibilities of the manufacturer of the original equipment:
Makita Corporation Anjo, Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Internet: www.makita.com
The company above is responsible for supplying the product, including the User Manual in a completely safe condition.
The company above is not responsible for third party accessories.

Responsibilities of the person in charge of the instrument:

- To understand the safety instructions on the product and the instructions in the User Manual.
- To be familiar with local safety regulations relating to accident prevention.
- Always prevent access to the product by unauthorised personnel.

FCC statement (applicable in U.S.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FR Manuel de l'utilisateur

Aperçu

1) Ecran
2) Marche / Mesure
3) Surface / Unités
4) Suppression / Arrêt

Avant de démarrer l'instrument

Introduction

⚠ Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le manuel avant d'utiliser le produit pour la première fois.

Le responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent les consignes qui suivent.

Caractéristiques techniques

Précision obtenue dans des conditions favorables *	± 2,0 mm / ± 0,08 in ***
Précision obtenue dans des conditions défavorables **	± 3,0 mm / ± 0,12 in ***
Portée dans dans des conditions favorables *	0,2-30 m / 0,6-98 ft
Portée dans dans des conditions défavorables **	0,2-20 m / 0,6-66 ft
Plus petite unité de mesure affichée	1 mm / 0,04 in
Classe laser	2
Type de laser	635 nm, < 1 mW
Ø du point laser à	6 / 18 mm 10 / 30 m
Classe de protection	IP54
Arrêt autom. du laser	au bout de 90 s
Arrêt automatique	au bout de 180 s
Durée de vie des batteries (2 x AAA)	jusqu'à 5000 mesures
Dimensions (H x P x L)	115 x 53 x 25 mm 4.5 x 2.14 x 1 in
Poids (avec batteries)	95 g / 3.4 oz
Plage de température: - Stockage - Service	 -25 à 70 °C -13 à 158 °F 0 à 40 °C 32 à 104 °F

* Conditions favorables: cible blanche à réflexion diffuse (mur peint en blanc), faible luminosité de fond et températures modérées.
** Conditions défavorables: cibles à réflectivité plus faible ou plus élevée ou forte luminosité de fond ou températures situées près des limites supérieure ou inférieure de la plage spécifiée.
*** Les tolérances s'appliquent sur une distance de 0,2 m à 5 m avec un niveau de fiabilité de 95 %.
Dans des conditions favorables, la tolérance peut se dégrader de 0,1 mm/m sur des distances supérieures à 5 m.
Dans des conditions défavorables, la tolérance peut se dégrader de 0,15 mm/m sur des distances supérieures à 5 m.

Codes de message

Si le message **Erreur** ne disparaît pas après une mise sous tension répétée de l'appareil, contacter le revendeur.
Si le message **InFo** s'affiche avec un nombre, presser le bouton Clear et suivre les instructions suivantes:

N°	Cause	Correction
204	Erreur de calcul	Réexécuter la mesure.
252	Température trop haute	Laisser refroidir l'appareil.
253	Température trop basse	Réchauffer l'appareil.
254	Trop faible charge de batterie pour les mesures.	Remplacer les batteries.
255	Signal reçu trop faible, temps de mesure trop long	Changer la surface cible (par ex. papier blanc).
256	Signal reçu trop fort	Changer la surface cible (par ex. papier blanc).
257	Trop forte luminosité	Mettre la zone cible à l'ombre.
258	Mesure hors plage	Corriger la mesure.
260	Faisceau laser interrompu	Répéter la mesure.

Classification laser

Longueur d'onde	635 nm
Puissance rayonnante maximale en sortie utilisée pour la classification	0,95 mW
Fréquence de répétition d'impulsion	320 MHz
Durée d'impulsion	>400 ps
Divergence de faisceau	0,16 mrad x 0,6 mrad

Entretien

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, humide.
- Ne jamais tremper l'appareil dans l'eau.
- Ne jamais utiliser d'agents nettoyants ou de solvants agressifs.

Responsabilité

Le responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent les consignes qui suivent.

Responsabilité du fabricant de l'équipement original:
Makita Corporation Anjo,
Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Internet: www.makita.com
L'entreprise mentionnée ci-dessus est tenue de livrer le produit et le manuel d'utilisation, en parfait état.
L'entreprise mentionnée ci-dessus ne peut être tenue pour responsable des accessoires fournis par des tiers.

Responsabilité du responsable du produit:

- Comprendre les informations de sécurité inscrites sur le produit et les instructions du manuel d'utilisation.
- Connaître les consignes de sécurité locales en matière de prévention des accidents.
- Toujours rendre le produit inaccessible à du personnel non autorisé à l'utiliser.

Déclaration FCC (applicable aux Etats-Unis)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux valeurs limites établies pour un appareil numérique de classe B, sur la base de la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont prévues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences néfastes dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut gravement perturber des communications radio.
Il est cependant impossible d'exclure des interférences dans une installation donnée, même en cas de respect des instructions. Si cet équipement perturbe gravement la réception radio ou télévision, ce que l'on peut déterminer en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs mesures exposées ci-après:

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

ES Manual de usuario

Descripción general del producto

1) Display
2) On / Medir (encender/medir)
3) Área / Unidad
4) Borrar / Apagar

Configuración del instrumento

Introducción

⚠ Lea detenidamente las instrucciones de seguridad y el manual de usuario antes de utilizar el producto por primera vez.

La persona responsable del producto deberá cerciorarse de que todos los usuarios entienden y cumplen estas instrucciones.

Datos técnicos

Precisión con condiciones favorables *	± 2,0 mm / ± 0,08 in ***
Precisión con condiciones desfavorables **	± 3,0 mm / ± 0,12 in ***
Rango con condiciones favorables *	0,2-30 m / 0,6-98 ft
Rango con condiciones desfavorables **	0,2-20 m / 0,6-66 ft
Unidad mínima visualizada	1 mm / 0,04 in
Clase de láser	2
Tipo de láser	635 nm, < 1 mW
Ø punto láser a distancias	6 / 18 mm 10 / 30 m
Clase de protección	IP54
Desconexión autom. del láser	después de 90 s
Desconexión autom. de energía	después de 180 s
Duración de las pilas (2 x AAA)	hasta 5000 mediciones
Dimensiones (Al x P x An)	115 x 53 x 25 mm 4,5 x 2,14 x 1 in
Peso (con pilas)	95 g / 3,4 oz
Rango de temperaturas: - Almacenaje - Funcionamiento	 -25 hasta 70 °C -13 hasta 158 °F 0 hasta 40 °C 32 hasta 104 °F

* condiciones favorables son: objetivo reflectante blanco y difuso (pared pintada de blanco), baja iluminación de fondo y temperaturas moderadas.
** condiciones desfavorables son: objetivos con reflectividad menor o mayor o iluminación de fondo alta o temperaturas en el extremo superior o inferior del rango de temperatura especificado.
*** Las tolerancias aplican desde 0,2 m a 5 m con un nivel de confianza del 95%.
Con condiciones favorables, la tolerancia puede bajar en 0,1 mm/m para distancias por encima de 5 m.
Con condiciones desfavorables, la tolerancia puede bajar en 0,15 mm/m para distancias por encima de 5 m.

Códigos de mensaje

Si el mensaje **Error** no desaparece después de conectar el dispositivo repetidamente, contacte con el distribuidor.
Si aparece el mensaje **InFo** con un número, pulse el botón Clear y tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

N.°	Causa	Corrección
204	Error en el cálculo	Repetir la medición.
252	Temperatura demasiado alta	Dejar que el instrumento se enfríe.
253	Temperatura demasiado baja	Calentar el instrumento.
254	Tensión de las pilas demasiado baja para mediciones	Cambiar pilas.
255	Señal de recepción muy débil, tiempo de medición muy largo	Cambiar la superficie de objetivo (p. ej. papel blanco).
256	Señal de recepción demasiado potente	Cambiar la superficie de objetivo (p. ej. papel blanco).
257	Demasiada luz de fondo	Oscurecer el área de objetivo.
258	Medición fuera del rango de medición	Rango correcto.
260	Rayo láser interrumpido	Repetir medición.

Clasificación láser

Longitud de onda	635 nm
Máxima potencia emitida radiante usada para clasificación	0,95 mW
Frecuencia de repetición de impulso	320 MHz
Duración de impulso	>400ps
Divergencia del haz	0,16 mrad x 0,6 mrad

Cuidado

- Limpie el instrumento con un paño suave y húmedo.
- No introduzca nunca el instrumento en agua.
- No utilice nunca agentes o disolventes de limpieza agresivos.

Áreas de responsabilidad

La persona responsable del instrumento deberá cerciorarse de que todos los usuarios entienden y cumplen estas instrucciones.

Responsabilidades del fabricante del equipo original:
Makita Corporation Anjo,
Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Internet: www.makita.com
La compañía mencionada es responsable del suministro del producto, incluyendo el Manual del usuario, en perfectas condiciones. La compañía no se hace responsable de los accesorios de terceros.

Ámbito de responsabilidad del encargado del instrumento:

- Entender las instrucciones de seguridad del producto y las instrucciones del Manual del usuario.
- Conocer las normas de seguridad local referidas a la prevención de accidentes
- Evitar siempre el acceso al producto de personal no autorizado.

Declaración de la FCC (aplicable en EE.UU.)

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.
No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

RU Руководство пользователя

Обзор изделия

1) Дисплей
2) Вкл./Измерить
3) Площадь/ Единицы измерения
4) Отмена/Выкл.

Настройка инструмента

Введение

⚠ Перед началом работы с инструментом внимательно изучите инструкции по технике безопасности и данное руководство пользователя.

Лицо, ответственное за прибор, должно удостовериться, что все пользователи понимают и следуют данному руководству.

Технические характеристики

Точность при благоприятных условиях *	± 2,0 мм / ± 0,08 дюйма ***
Точность при неблагоприятных условиях **	± 3,0 мм / ± 0,12 дюйма ***
Диапазон при благоприятных условиях *	0,2 - 30 м / 0,6 - 98 футов
Диапазон при неблагоприятных условиях **	0,2 - 20 м / 0,6 - 66 футов
Наименьшая отображаемая единица измерения	1 мм / 0,04 дюйма
Класс лазера	2
Тип лазера	635 нм, < 1 мВт
Ø лазерной точки на расстояниях	6 / 18 мм 10 / 30 м
Степень защиты	IP54
Автом. отключение лазера	после 90 с
Автом. отключение питания	после 180 с
Срок службы батареи (2 x AAA)	до 5000 измерений
Размер (В x Д x Ш)	115 x 53 x 25 мм 4,5 x 2,14 x 1 дюйма
Вес (с элементами питания)	95 г / 3,4 унций
Температурный диапазон: - Хранение - Работа с прибором	 от -25 до 70 °C от -13 до 158 °F от 0 до40 °C от 32 до 104 °F

* благоприятными условиями являются: белая и диффузно отражающая мишень (крашенная белая стена), низкая фоновая освещенность и умеренные температуры.
** неблагоприятными условиями являются: мишени с более низкой или более высокой отражаемостью или высокой фоновой освещенностью или температуры на верхней или нижней границах указанного диапазона температуры.
*** погрешность определена для расстояний от 0,2 м до 5 м с уровнем достоверности 95%.
При благоприятных условиях значение погрешности может ухудшится на 0,1 мм/м для расстояний более 5 м.
При неблагоприятных условиях значение погрешности может ухудшится на 0,15 мм/м для расстояний более 5 м.

Коды сообщений

Если сообщение **Error** остается активным после нескольких отключений и включений инструмента, пожалуйста, обратитесь к авторизованному дилеру.
При появлении сообщения **InFo** вместе с числом нажмите кнопку Clear и следуйте указанным инструкциям:

№	Причина	Исправление
204	Ошибка вычисления	Выполните измерение снова.
252	Перегрев прибора	Охладите прибор.
253	Слишком низкая температура	Нагрейте прибор.
254	Напряжение батареи слишком низко для проведения измерений	Замените батареи.
255	Слишком слабый отраженный сигнал, время измерения слишком велико	Измените целевую поверхность (например, используя белую бумагу).
256	Отраженный сигнал слишком сильный	Измените целевую поверхность (например, используя белую бумагу).
257	Слишком яркое фоновое освещение	Затемните цель.
258	Измерение вне диапазона измерений	Исправьте диапазон.
260	Помеха лазерному лучу	Повторите измерение.

Классификация лазера

Длина волны	635 нм
Максимальная выходная мощность излучения для целей классификации	0,95 мВт
Частота повторения импульсов	320 МГц
Длительность импульса	>400 пс
Дивергенция луча	0,16 мрад x 0,6 мрад

Меры предосторожности

- Периодически протирайте прибор мягкой влажной салфеткой.
- Не погружайте прибор в воду.
- Никогда не используйте агрессивные чистящие средства или растворители.

Области ответственности

Ответственное должностное лицо эксплуатирующей организации должно быть уверено, что все пользователи понимают эти инструкции и следуют им.

Ответственность производителя оригинального оборудования:
Makita Corporation Anjo,
Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Интернет: www.makita.com
Вышеуказанная компания несет ответственность за поставку прибора, включая Руководство пользователя, в полностью безопасном состоянии. Вышеуказанная компания не несет ответственности за принадлежности производства сторонних компаний.

Обязанности лица, ответственного за эксплуатацию прибора:

- Ясно понимать требования предупредительных надписей на приборе, а также Руководства пользователя.
- Знать требования инструкций по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.
- Всегда принимать меры для предотвращения доступа к изделию неуполномоченного персонала.

UA Посібник користувача

Огляд

1) Дисплей
2) Увімкн./ вимірювання
3) Площа / Одиниці
4) Очистити / вимкн.

Налагодження інструмента

Вступ

⚠ Перед першим використанням виробу необхідно уважно прочитати правила техніки безпеки та користування.

Особа, відповідальна за виріб, має забезпечити, щоб всі користувачі зрозуміли ці вказівки та виконували їх.

Технічні параметри

Точність за сприятливих умов *	± 2,0 мм / ± 0,08 дюйма ***
Точність за несприятливих умов **	± 3,0 мм / ± 0,12 дюйма ***
Діапазон за сприятливих умов *	0,2-30 м / 0,6-98 фути
Діапазон за несприятливих умов **	0,2-20 м / 0,6-66 фути
Найменша одиниця відображення	1 мм / 0.04 дюйма
Клас лазера	2
Тип лазера	635 нм, < 1 мВт
Ø лазерної точки на відстані	6 / 18 мм 10 / 30 м
Ступінь захисту	IP54
Автоматичне вимикання лазера	через 90 сек.
Автоматичне вимикання живлення	через 180 сек.
Ресурс батарейки (2 x AAA)	до 5000 вимірювань
Габарити (В x Т x Ш)	115 x 53 x 25 мм 4.5 x 2.14 x 1 дюймів
Вага (з батарейками)	95 г / 3.4 унції
Температурний діапазон: - Зберігання - Робота з пристроєм	 від -25 до 70 °C від -13 до 158 °F від 0 до 40 °C від 32 до 104 °F

* сприятливі умови - це: біла ціль з дифузним відбиттям світла (біла фарбована стіна), з низьким рівнем фонового освітлення та при помірній температурі.
** несприятливі умови: цілі з низьким або сильним відбиттям світла або з сильним фоновим освітленням, або при температурах на початку або наприкінці вказаного температурного діапазону.
*** Похибка застосовна від 0,05 м до 10 м з рівнем вірогідності 95%.
За сприятливих умов похибка може збільшуватися на 0.1 мм/м для відстаней понад 5 м.
За несприятливих умов похибка може збільшуватися на 0.15 мм/м для відстаней понад 5 м.

Коди повідомлень

Якщо повідомлення **Помилка** не зникає після нового вмикання пристрою, необхідно зв'язатися з дилером.
Якщо повідомлення **Інформація** з'являється разом з числом, натисни кнопку Очистити та виконувати наступні інструкції:

№	Причина	Виправлення
204	Помилка при обчисленні	Виконати вимірювання знову.
252	Занадто висока температура	Дати пристрою охолонути.
253	Занадто низька температура	Нагріти пристрій.
254	Занадто низька напруга батареї для виконання вимірювання	Замінити батареї.
255	Вхідний сигнал занадто слабкий, час вимірювання занадто довгий.	Змінити поверхню цілі (наприклад, білий папір).
256	Вхідний сигнал занадто сильний	Змінити поверхню цілі (наприклад, білий папір).
257	Занадто сильне фонове освітлення	Затінити ділянку цілі.
258	Отримане значення виходить за межі діапазону вимірювання	Виправити діапазон.
260	Переривання лазерного променю	Повторити вимірювання.

Класифікація лазерів

Довжина хвилі	635 нм
Максимальна вихідна пікова потужність випромінювання	0.95 мВт
Частота повторення імпульсу	320 МГц
Тривалість імпульсу	>400 пс
Дивергенція променю	0.16 мрад x 0.6 мрад

Догляд

- Чистити пристрій вологою м'якою тканиною.
- Забороняється занурювати пристрій у воду.
- Забороняється використовувати агресивні засоби для чищення або розчинники.

Сфери відповідальності

Особа, відповідальна за інструмент, має забезпечити, щоб всі користувачі зрозуміли ці вказівки та виконували їх.

Відповідальність виробника комплектного обладнання:
Makita Corporation Anjo,
Aichi 446-8502 Japan /

Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Інтернет: www.makita.com
Вказана вище компанія несе відповідальність за постачання виробу, включаючи Інструкції для користувача, в повністю безпечному стані. Вказана вище компанія не відповідає за аксесуари третіх сторін.

Зобов'язання особи, що відповідає за експлуатацію пристрою:

- РозумітИ правила техніки безпеки, вказані на виробі та в Інструкціях для користувача.
- Знати місцеві правила техніки безпеки, що стосуються запобігання нещасним випадкам.
- Вживати заходів для запобігання доступу до пристрою для сторонніх осіб.

TR Kullanma Kılavuzu

Ürüne genel bakış

1) Ekran
2) Açma / Ölçüm
3) Alan / Birimler
4) Silme / Kapatma

Cihazın Kurulumu

Giriş

İlk kullanımdan önce, güvenlik talimatlarının ve kullanma kılavuzunun dikkatle okunması gerekmektedir.
Üründen sorumlu kişinin, tüm kullanıcıların ilgili yönergeleri anladığından ve uyguladığından emin olması gerekmektedir.

Teknik veriler

Elverişli koşullarda hassasiyet *	± 2,0 mm / ± 0,08 in ***
Elverişsiz koşullarda hassasiyet **	± 3,0 mm / ± 0,12 in ***
Elverişli koşullarda erim *	0,2-30 m / 0,6-98 ft
Elverişsiz koşullarda erim **	0,2-20 m / 0,6-66 ft
Görüntülenen en küçük birim	1 mm / 0,04 in
Lazer sınıfı	2
Lazer türü	635 nm, < 1 mW
Ø lazer noktası mesafelerde	6 / 18 mm 10 / 30 m
Koruma sınıfı	IP54
Otomatik lazer kapama	90 sn sonra
Otomatik güç kapama	180 sn sonra
Pil ömrü (2 x AAA)	5000 ölçüm işlemine kadar
Boyutlar (Y x D x G)	115 x 53 x 25 mm 4,5 x 2,14 x 1 in
Ağırlık (piller ile birlikte)	95 g / 3,4 oz
Sıcaklık aralığı: - Saklama koşulları - İşletim	 -25 ila 70 °C -13 ila 158 °F 0 ila 40 °C 32 ila 104 °F

* elverişli koşullar şunlardır: beyaz ve dağınık yansıma yaratan hedef (beyaz boyalı duvar), düşük artalan aydınlatması ve orta sıcaklık düzeyleri.
** elverişsiz koşullar şunlardır: düşük veya yüksek yansıtıcı nitelikteki hedefler veya yüksek artalan aydınlatması veya belirtilen sıcaklık aralığının üst veya alt ucundaki sıcaklıklar.
*** Toleranslar, %95 güven düzeyi ile 0.2 m ile 5 m arasında geçerlidir.
Elverişli koşullarda, 5 m'nin üzerindeki uzaklıklar için tolerans 0,1 mm/m düşebilir.
Elverişsiz koşullarda, 5 m'nin üzerindeki uzaklıklar için tolerans 0,15 mm/m düşebilir.

Mesaj Kodları

Cihazın birden fazla defa açılmasına karşın **Error** (Hata) mesajı görünmezse bayinize başvurun.
Bir sayıyla birlikte **InFo** mesajı görüntülenirse, Silme düğmesine basın ve aşağıdaki talimatları takip edin:

No.	Nedeni	Düzeltme İşlemi
204	Hesaplama hatası	Ölçümü tekrarlayın.
252	Sıcaklık çok yüksek	Cihazı soğutun.
253	Sıcaklık çok düşük	Cihazı ısıtın.
254	Pil gerilimi ölçümler için çok düşük	Pilleri değiştirin.
255	Alınan sinyal çok zayıf, ölçüm süresi çok uzun	Hedef yüzeyi değiştirin (örneğin, beyaz kağıt).
256	Alınan sinyal çok yüksek	Hedef yüzeyi değiştirin (örneğin, beyaz kağıt).
257	Artalan ışığı çok fazla	Hedef alana gölge yapın.
258	Ölçüm aralığı dışında ölçüm	Aralığı düzeltin.
260	Lazer ışınında kesintiler oluşuyor	Ölçümü tekrarlayın.

Lazer Sınıfı

Dalga boyu	635 nm
Sınıflandırma için kullanılan maksimum ışın yayma çıkış gücü	0,95 mW
Nabız tekrarlama frekansı	320 MHz
Vuruş süresi	>400ps
Işın sapması	0,16 x 0,6 mrad

Bakım

- Cihazı nemli, yumuşak bir bezle temizleyin.
- Cihazı asla suya sokmayın.
- Agresif temizleyici veya çözücü maddeleri kesinlikle kullanmayın.

Sorumluluk Alanları

Bu cihazdan sorumlu şahıs, tüm kullanıcıların bu talimatları okumalarını ve gözetmelerini sağlamalıdır.

Orijinal ekipman üreticisinin sorumluluk alanları:
Makita Corporation Anjo,
Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Internet: www.makita.com
Yukarıda adı geçen şirket, Kullanma Kılavuzu dahil olmak üzere, ürünün tam emniyetli olarak teslim edilmesinden sorumludur. Söz konusu şirket, üçüncü şahıslara ait aksesuarlardan sorumlu değildir.

İşletmecinin sorumluluk alanları:

- Ürün üzerindeki emniyet talimatlarını ve kullanma kılavuzundaki talimatları anlamak.
- Kazaların önlenmesi ile ilgili yerel güvenlik yönetmelikleri ne aşına olmak.
- Yetkili personel haricinde hiç kimsenin ürüne erişmesine izin vermemek.

GB,BR Manual do usuário

Overview

1) Display
2) Ligar / Medir
3) Área /Unidade
4) Limpar / Desligar

Configuração do instrumento

Introdução

As instruções de segurança e o manual do usuário devem ser lidos atentamente antes do produto ser utilizado.
A pessoa responsável pelo produto deve assegurar que todos os usuários entendam e apliquem estas instruções.

Dados técnicos

Acurácia com condições favoráveis *	± 2.0 mm / ± 0.08 pol ***
Acurácia com condições desfavoráveis **	± 3.0 mm / ± 0.12 pol ***
Distância com condições favoráveis *	0.2-30 m / 0.6-98 pés
Distância com condições desfavoráveis **	0.2-20 m / 0.6-66 pés
Menor unidade exibida	1 mm / 0.04 pol
Classe do laser	2
Tipo do laser	635 nm, < 1 mW
Ø da ponta laser nas distâncias	6 / 18 mm 10 / 30 m
Classe de proteção	IP54
Desligamento automático do laser	após 90 seg
Desligamento automático da força	após 180 seg
Durabilidade da bateria (2 x AAA)	up to 5000 measurements
Dimensões (A x L x P)	115 x 53 x 25 mm 4.5 x 2.14 x 1 pol
Peso (com baterias)	95 g / 3.4 oz
Faixa de temperatura: - Armazenamento - Operação	 -25 a 70 °C -13 a 158 °F de 0 a 40 °C de 32 a 104 °F

* condições favoráveis são: alvo branco e com reflexo difuso (parede pintada de branco), iluminação de fundo fraca e temperaturas moderadas.
** condições desfavoráveis são: alvos com reflectividade baixa ou alta ou iluminação de fundo intensa ou temperaturas na extremidade superior ou inferior da faixa de temperatura especificada.
** As tolerâncias são aplicáveis de 0.05 m a 10 m, com nível de confiabilidade de 95%.
Em condições favoráveis, a tolerância pode se alterar em 0,1 mm/m para distâncias superiores a 5 m.
Em condições desfavoráveis, a tolerância pode se alterar em 0,15 mm/m para distâncias superiores a 5 m.

Códigos de mensagens

Se a mensagem **Error** não desaparecer depois de ligar o dispositivo repetidamente, contate o fornecedor.
Se a mensagem **InFo** aparecer com um número, aperte a tecla Limpar e siga instruções a seguir:

N°	Causa	Medida
204	Erro de cálculo	Torne a executar a medição.
252	Temperatura alta demais	Permita que o dispositivo esfrie.
253	Temperatura baixa demais	Aqueça o dispositivo.
254	Tensão da bateria baixa demais para medições	Trocar as baterias.
255	Sinal recebido fraco demais, tempo de medição longo demais	Alterar superfície alvo (. ex. papel branco).
256	Sinal recebido forte demais	Alterar superfície alvo (. ex. papel branco).
257	Luz de fundo demais	Exibir área alvo.
258	Medição fora da faixa de medição	Faixa correta.
260	Raio laser interrompido	Repetir a medição.

Classification du laser

Comprimento de onda	635 nm
Potência de pico de saída radiante máxima	0.95 mW
Frequência de repetição do pulso	320 MHz
Duração do pulso	>400ps
Divergência do feixe	0.16 mrad x 0.6 mrad

Cuidados

- Limpe o dispositivo com um pano úmido e macio.
- Nunca submerja o dispositivo em água.
- Nunca use agentes ou solventes para limpeza agressivos.

Áreas de responsabilidade

A pessoa responsável pelo instrumento deve assegurar que todos os usuários entendam e apliquem estas instruções.

Responsabilidades do fabricante do equipamento original:
Makita Corporation Anjo, Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Internet: www.makita.com
A empresa acima é responsável pelo fornecimento do produto, incluindo o manual do usuário, em condições totalmente seguras. A empresa acima não é responsável por acessórios de terceiros.

Responsabilidades da pessoa responsável pelo instrumento:

- Entender as instruções de segurança sobre o produto e as instruções no manual do usuário.
- Estar familiarizado com as regulações locais de segurança relacionadas à prevenção de acidentes.
- Evite o acesso ao produto por pessoas não autorizadas.

JP 取扱説明書

製品外観

1) ディスプレイ
2) オン／測定
3) 面積／単位
4) クリア／オフ

セットアップ

概要

ご使用になられる前に、必ず、このユーザーマニュアルと安全の手引きを、よくお読みください。
操作を行うすべての人員に、危険性とその危険への対応を指導し、安全管理に努めてください。

テクニカルデータ

適切な条件での正確度 *	± 2.0 mm ***
不適切な条件での正確度 **	± 3.0 mm ***
適切な条件での測定範囲 *	0.2-30 m
不適切な条件での測定範囲 **	0.2-20 m
最小測定単位	1 mm
レーザークラス	2
レーザータイプ	635 nm, < 1 mW
レーザードットの径（距離に対し）	6/18 mm 10/30 m
電気機械器具の外郭による保護等級	IP54
自動レーザーオフ	90 秒後
自動電源オフ	180 秒後
電源（単４形電池）	5000 回までの測定
本体サイズ (HxDxW)	115 x 53 x 25 mm
重量（電池含）	95 g
温度範囲 -保存 -使用	 -25℃ から 70 ° C 0 から 40 ° C

* 適切な条件は白の反射板（白色に塗られた壁）、暗い周辺の照明や普通室温状態です。
** 不適切な条件は、反射度が低すぎたり / 高いか、背景照明が強すぎたり、温度が指定された温度範囲で最大または最低状態です。
** * 公差は、95% の信頼性で、0.2 m から 5 m で適用されます。
適切な条件下では、5 m 以上の距離で公差が 0.1 mm/m 低下する可能性があります。
不適切な条件下では、5 m 以上の距離で公差が 0.15 mm/m 低下する可能性があります。

メッセージコード

本体の電源のオン／ オフを数回してもエラーコードが表示される場合は、お近くの販売店にお問い合わせください。
アイコンの **InFo**（情報）が数字で表示された場合、クリアボタンを押して以下の手順に従う。

数	原因	対処方法
204	計算エラー	再度、正しい手順で測定します。
252	温度が高すぎます	本体を使用可能温度範囲で使用します。
253	温度が低すぎます	本体を使用温度範囲内で使用します。
254	バッテリ電圧が低すぎて測定できません	バッテリを充電します。
255	受信した信号が弱すぎる、測定時間長すぎます。	測定対象面を変更します。（たとえば、白い紙等）
256	受信信号が強すぎます	測定対象面を変更します。（たとえば、白い紙等）
257	周囲が明るすぎます	影になっている測定対象を選びます。
258	測定範囲を超えています	測定範囲内で測定します。
260	レーザー光が遮断されました	再度、測定をします。

レーザークラス

波長	635 nm
安全規格のための最大放射出力電力	0.95 mW
パルス反復周波数	320 MHz
パルス周期	>400ps
ビーム発散	0.16 x 0.6 mrad

注意

·水で湿らせた柔らかい布で拭き取ってください。
·本体を水につけないでください。
·刺激性の強い洗剤や溶剤を使用しないでください。

責任範囲

製品の管理者は、すべてのユーザーがこれらの指示に従い、厳守することを確認してください。

製品の製造に関する責任：
Makita Corporation Anjo, Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
www.makita.com
上記会社は、取扱説明書を含めた製品を、しっかり安全が確保された状態で供給する責任があります。上記会社は、他社製造のアクセサリーに関しての責任はとりません。

製品管理者の責任：
·取扱説明書に記載された製品の安全上の注意と指示を理解すること。
·事故防止のための使用する地域の安全規則を熟知すること。
·常に無断で製品を使用されないようにすること。

ZH 使用手册

概述

1. 显示屏
2. 开启 / 测量
3. 面积 / 单位
4. 清除 / 关闭

仪器设置

简介

首次使用本产品前，先仔细阅读产品的安全说明和用户手册。

仪器保管者应要求所有的仪器使用者理解这些指南内容并遵守它。

技术参数

理想条件下的精度 *	± 2.0 mm / ± 0.08 in ***
不理想条件下的精度 **	± 3.0 mm / ± 0.12 in ***
理想条件下的范围 *	0.2-30 m / 0.6-98 ft
不理想条件下的测程 **	0.2-20 m / 0.6-66 ft
显示的最小单位	1 mm / 0.04 in
激光等级	2
激光类型	635 nm, < 1 mW
Ø 激光点距离	6 / 18 mm 10 / 30 m
防护等级	IP54
自动关闭激光	90 秒后
自动关闭仪器	180 秒后
电池寿命 (2 x AAA)	嗣湛 5000 棒
尺寸 (H x D x W)	115 x 53 x 25 mm 4.5 x 2.14 x 1 in
重量（连同电池）	95 g / 3.4 oz
温度范围: - 储存 - 使用	 -25 到 70 ° C -13 到 158 ° F 0 到 40 ° C 32 到 104 ° F

* 白色和漫反射目标（漆成白色的墙壁）、背景光照低和温度适度。
** 目标具有较低或较高反射率、背景光照高或温度位于指定温度范围的上限或下限。
*** 误差适用于 0.2 m 至 5 m，置信度为 95%。
在良好的测量条件下，5 米以上测量距离的误差可改变为 0.1 mm/m。
在不佳的测量条件下，5 米以上测量距离的误差可改变为 0.15 mm/m。

消息代码

如果反复开启装置后，**Error** 消息仍未消失，请与经销商联系。
如果显示 **InFo** 消息并带有数字，请按 “ 清除 ” 按钮并查看以下说明：

数字	原因	更正
204	计算错误	重新执行测量。
252	温度太高	让设备降温。
253	温度太低	让设备升温。
254	电压过低无法测量	更换电池
255	接收信号过弱，测量时间过长	更换目标表面 （例如白纸）。
256	接收信号过强	更换目标表面 （例如白纸）。
257	背景光过强	遮挡调暗目标区域。
258	超出测量范围	调整测量范围。
260	激光束中断	重新测量。

激光分类

波长	635 nm
最大辐射输出功率分级	0.95 mW
脉冲重复频率	320 MHz
脉冲持续时间	>400ps
光束发散度	0.16 x 0.6 mrad

保养

- 使用软湿布清洁本装置。
- 请勿将本装置浸入水中。
- 请勿使用腐蚀性清洁剂或溶剂。

责任范围

仪器负责人员必须确保所有用户了解这些说明并按照说明操作。

原装产品厂商的责任：
Makita Corporation Anjo,
Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
网址：www.makita.com
上述公司负责供应产品，包括用于完全安全条件下的用户手册。
以上公司对第三方配件概不负责。

设备监管人员的责任：

- 充分了解产品的安全说明和使用手册中的操作说明。
- 熟悉当地有关事故预防的安全法规。
- 始终防止未授权人员使用本产品。

KO 사용자 설명서

개요

1) 디스플레이
2) ON/ 측정
3) 면적 / 단위
4) 삭제 /OFF

장비 설치

소개

제품을 처음 사용하기 전에 안전 지침과 사용자 설명서를 자세히 읽어 보십시오.
장비 책임자는 이 지시 사항을 숙지해야 합니다.

기술 데이터

적절한 상태에서의 정확도 *	± 2.0 mm / ± 0.08 인치 ***
부적절한 상태에서의 정확도 **	± 3.0 mm / ± 0.12 인치 ***
적절한 상태에서의 측정 범위 *	0.2-30 m / 0.6-98 피트
부적절한 상태에서의 측정 범위 **	0.2-20 m / 0.6-66 피트
최소 표시 단위	1 mm / 0.04 in
레이저 등급	2
레이저 유형	635 nm, < 1 mW
Ø 레이저 포인트 거리	6 / 18mm 10 / 30 m
방수 / 방진 등급	IP54
자동 레이저 끄기	90 초 이후
자동 전원 끄기	180 초 이후
배터리 수명 (2 x AAA)	최대 5000 측정치
치수 (H x D x W)	115 x 53 x 25 mm 4.5 x 2.14 x 1 in
무게 (배터리 장착)	95 g / 3.4 온스
온도 범위 : - 보관 - 작동	 -25 ~ 70 °C -13 ~ 158 °F 0 ~ 40 °C 32 ~ 104 °F

* 흰색의 확산 반사판 (흰색으로 칠해진 벽), 어두운 주변 조명 및 보통 실온 상태입니다 .
** 반사도가 너무 낮거나 높거나 배경 조명이 너무 강하거나 온도가 지정된 온도 범위의 상단 또는 하단에 있는 상태입니다 .
*** 허용치는 95% 의 신뢰도로 0.2 m ~ 5 m 의 거리에 적용됨 .
적절한 조건에서 허용치는 5 m 를 초과하는 거리에서 0.1 mm/m 로 나빠질 수 있습니다 .
부적절한 조건에서 허용치는 5 m 를 초과하는 거리에서 0.15 mm/m 로 나빠질 수 있습니다 .

메시지 코드

장치를 여러 번 켠 후에도 **Error** 메시지가 사라지지 않는 경우 , 대리점에 문의하십시오 .
InFo 메시지와 숫자가 나타나는 경우 , 삭제 버튼을 누르고 다음 지침을 따릅니다 .

번호	원인	해결책
204	계산 오류입니다 .	다시 측정하십시오 .
252	온도가 너무 높습니다 .	장비의 온도를 낮추십시오 .
253	온도가 너무 낮습니다 .	장비의 온도를 높이십시오 .
254	배터리 전압이 너무 낮아서 측정할 수 없습니다 .	배터리를 교체하십시오 .
255	수신된 신호가 너무 약하거나 측정 시간이 너무 깁니다 .	타겟 표면 (예 : 백지) 을 변경합니다 .
256	수신 신호가 너무 강합니다 .	타겟 표면 (예 : 백지) 을 변경합니다 .
257	주변 밝기가 너무 강합니다 .	목표물 선상에 그림자가 있습니다 .
258	측정 거리가 측정 범위 밖입니다 .	범위를 수정합니다 .
260	레이저 광선이 중간에 차단되었습니다 .	측정을 반복하십시오 .

레이저 등급

파장	635nm
안전 규격을 위한 최대 방사 출력 전력	0.95 mW
펄스 반복 주기	320 MHz
펄스 주기	>400ps
광선 분기	0.16 mrad x 0.6 mrad

관리

- 물기 있는 부드러운 천으로 장치의 먼지를 닦아 내십시오 .
- 장치를 물에 담그지 마십시오 .
- 마모성 세척제 또는 용액을 사용하지 마십시오 .

책임 범위

장비 책임자는 모든 사용자가 아래의 주의 사항을 읽고 준수하도록 해야 합니다 .

다음 장비의 제조 업체 책임 :
Makita Corporation Anjo,
Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
인터넷 : www.makita.com
상기 회사는 사용자 설명서를 포함한 제품을 완벽하고 안전한 상태로 공급할 책임이 있습니다 .
상기 회사는 타사에서 제공하는 부속품에 대한 책임을 지지 않습니다 .

장비 담당자의 책임 :

- 제품의 안전 지침과 사용자 설명서의 지침에 대해 이해해야 합니다 .
- 사고 예방과 관련된 지역 안전 규정에 대한 숙지
- 허가받지 않은 사람이 제품을 사용하도록 해서는 안됩니다 .

ah-TW 使用手冊

概述

1) 螢幕
2) 開啟 / 測量
3) 面積 / 單位
4) 清除 / 關閉

儀器設定

簡介

首次使用本產品前，先仔細閱讀產品的安全說明和使用手冊。

產品負責人員必須確保所有使用者瞭解這些說明並按照說明進行作業。

技術資料

有利條件下的準確度 *	± 2.0 mm / ± 0.08 尺 ***
不利條件下的準確度 **	± 3.0 mm / ± 0.12 尺 ***
有利條件下的範圍 *	0.2-30 m / 0.6-98 尺
不利條件下的範圍 **	0.2-20 m / 0.6-66 尺
顯示的最小單位	1 mm / 0.04 尺
鐳射等級	2
鐳射類型	635 nm, < 1 mW
Ø 鐳射點直徑	6 / 18 mm 10 / 30 m
防護等級	IP54
自動關閉鐳射	90 秒後
自動關閉儀器	180 秒後
電池壽命 (2 x AAA)	高達 5000 次測量
尺寸 (H x D x W)	115 x 53 x 25 mm 4.5 x 2.14 x 1 尺
重量（連同電池）	95 g / 3.4 oz
溫度範圍: - 儲存 - 使用	 -25 到 70 ° C -13 到 158 ° F 0 到 40 ° C 32 到 104 ° F

* 有利條件為：白色和漫反射目標（白色手繪牆），低背景照明和適宜的溫度。
** 不利條件為：目標具有較低或較高的反射率或高背景照明，或溫度高於或低於特定溫度範圍。
*** 誤差適用於 0.05 m 至 10 m，置信度為 95%。
如果狀況良好，對於 5 米以上距離，公差可能會減少 0.1 mm/m。
如果狀況不良，對於 5 米以上距離，公差可能會減少 0.15 mm/m。

訊息代碼

如果反復開啟裝置後，**錯誤**訊息仍未消失，請與經銷商聯繫。
如果顯示**資訊**訊息並帶有數位，請按「清除」按鈕並查看以下說明：

數字	原因	解決方法
204	計算錯誤	重新執行測量。
252	溫度太高	讓設備降溫。
253	溫度太低	讓設備升溫。
254	電池電壓過低，無法測量	更換電池
255	接收信號過弱，測量時間過長	更換目標表面 （例如白紙）。
256	接收訊號過強	更換目標表面 （例如白紙）。
257	背景光過強	遮擋調暗目標區域。
258	超出測量範圍	調整測量範圍。
260	雷射光束中斷	重新測量。

鐳射分類

波長	635 nm
最大峰值發射輸出功率	0.95 mW
脈衝重複頻率	320 MHz
脈衝持續時間	>400ps
光束發散度	0.16 mrad x 0.6 mrad

保養

- 使用軟濕布清潔本裝置。
- 請勿將本裝置浸入水中。
- 請勿使用腐蝕性清潔劑或溶劑。

責任範圍

儀器負責人員必須確保所有使用者瞭解這些說明並按照說明進行作業。

原裝產品廠商的責任：
Makita Corporation Anjo, Aichi 446-8502 Japan /
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Internet: www.makita.com
以上公司負責供應產品，包括用於完全安全條件下的使用者手冊。以上公司對第三方配件概不負責。

設備監管人員的責任：

- 充分瞭解產品的安全說明和使用手冊中的作業說明。
- 熟悉當地有關事故預防的安全法規。
- 始終防止未授權人員使用本產品。

IR دفترچه راهنما

مرور کلی

1) نمایشگر
2) روشن/اندازه گیری
3) ناحیه/واحدها
4) پاک کردن / خاموش

تنظیم ابزار

معرفی

قبل از استفاده از این محصول برای اولین بار، دستورالعمل های ایمنی و دفترچه راهنما را به دقت بخوانید.

فرد مسئول محصول باید مطمئن شود که همه کاربران این دستورالعمل ها را متوجه شده اند و از آنها پیروی می کنند.

اطلاعات فنی

دقت در شرایط مطلوب *	± 2.0 میلی متر / ± 0.08 اینچ ***
دقت در شرایط نامطلوب **	± 3.0 میلی متر / ± 0.12 اینچ ***
برد در شرایط مطلوب *	0.2-30 متر / 0.6-98 فوت
برد در شرایط نامطلوب **	0.2-20 متر / 0.6-66 فوت
کوچکترین واحد نمایش داده شده	1 میلی متر / 0.04 اینچ
رده لیزر	2
نوع لیزر	635 نانومتر، < 1 میگاوات
Ø نقطه لیزر در مسافت های	6 / 18 میلی متر 10 / 30 میلی متر
رده حفاظت	IP54
خاموش شدن خودکار لیزر	بعد از 90 ثانیه
خاموش شدن خودکار دستگاه	بعد از 180 ثانیه
دوام باتری (2 x AAA)	تا 5000 اندازه گیری
ابعاد (طول x عمق x ارتفاع)	115 * 53 * 25 میلیمتر 4.5 * 2.14 * 1 اینچ
وزن (با باتری)	95 کیلوگرم / 3.4 اونس
دامنه دما: نگهداری راه اندازی	 -25 تا 70 C° -13 تا 158 F° 0 تا 40 C° 32 تا 104 F°

* شرایط مطلوب عبارتند از: هدف سفید رنگ و بازتاب کننده (دیوار سفید رنگ شده) تاباندگی کم پس زمینه و دمای معتدل
** شرایط نامطلوب عبارتند از: اهدافی با قابلیت بازتاب کمتر یا بیشتر یا تابندگی بالای پس زمینه یا دمای بیشتر یا کمتر از محدوده دمای تعیین شده.
***خطای مجاز از ۰.۲ متر تا ۵ متر با میزان اطمینان ۹۵٪ اعمال می شود.
در شرایط مطلوب خطای مجاز ممکن است ۰.۱ میلیمتر/متر برای فاصله های بیش از ۵ متر است.
در شرایط نامطلوب خطای مجاز ممکن است ۰.۱۵ میلیمتر/متر برای فاصله های بیش از ۵ متر است.

کدهای پیام

اگر پیام خطا بعد از روشن شدن دستگاه به کرات محو نشود، با فروشنده مجاز تماس بگیرید.
اگر پیام اطلاعات با یک شماره ظاهر شود، دکمه پاک کردن را فشار دهید و از دستورالعمل های زیر پیروی کنید:

شماره	دلیل	اصلاح
204	خطای محاسبه	اندازه گیری را دوباره انجام دهید
252	دمای بسیار بالا	بگذارید دستگاه خنک شود.
253	دمای بسیار پایین	دستگاه را گرم کنید
254	ولتاژ باتری برای اندازه گیری بسیار پایین است	باتری های را تعویض کنید.
255	سیگنال دریافتی بسیار ضعیف است، زمان اندازه گیری بسیار طولانی است	سطح هدف را تغییر دهید (برای مثال کاغذ سفید)
256	سیگنال دریافتی بسیار بالا است	سطح هدف را تغییر دهید (برای مثال کاغذ سفید)
257	نور پس زمینه بسیار زیاد است	بر روی مساحت هدف سایه بیندازید.
258	اندازه گیری خارج از برد اندازه گیری	برد اندازه گیری را تصحیح کنید.
260	اختلال در شعاع لیزر	اندازه گیری را تکرار کنید.

رده بندی لیزر

طول موج	635 نانومتر
حداکثر قدرت خروجی پرتو مورد استفاده برای رده بندی	mW 0.95
فرکانس تکرار پالس	MHz 320
مدت پالس	ps 400<
واگرایی پرتوواگرایی پرتو	0.16 مگاراد x 0.6 مگاراد

مراقبت

- دستگاه را با پارچه ای مرطوب و نرم تمیز کنید.
- هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید.
- هرگز از مواد یا محلول های تمیزکاری خورنده استفاده نکنید.

حوزه های مسئولیت

فرد مسئول این ابزار باید مطمئن شود که همه کاربران این دستورالعمل ها را متوجه شده اند و از آنها پیروی می کنند.

مسئولیت های شرکت سازنده تجهیزات اصلی:

Makita Corporation Anjo, Aichi 446-8502 / Japan
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
وبسایت: www.makita.com
شرکت فوق الذکر مسئول عرضه محصول بعلاوه دفترچه راهنما در شرایطی کاملاً ایمن است.
شرکت فوق مسئول لوازم جانبی شخص ثالث نیست.

مسئولیت های فرد مسئول دستگاه:

- درک دستورالعمل های ایمنی مربوط به محصول و نیز دستورالعمل های دفترچه راهنما.
- آشنایی با قوانین ایمنی محلی مربوط به پیشگیری از حوادث.
- همواره از دسترسی افراد غیرمجاز به محصول پیشگیری کنید.

Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua
Скачано с сайта интернет магазина https://axiomplus.com.ua